

Одеський національний університет імені І.І.Мечникова  
Кафедра теорії та практики перекладу



**“ЗАТВЕРДЖУЮ”**

Проректор з науково-педагогічної роботи

(П.І.Б.)

2021 р.

## **РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

### **Англійська мова**

Рівень вищої освіти: другий (магістерський)

Спеціальність : 035 Філологія

Спеціалізація: 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно),  
перша – англійська

Факультет романо-германської філології

2021-2022

Робоча програма складена на основі навчальної програми з дисципліни «Англійська мова»

Розробники: Болдирева А.Є., к.філол.н, доцент, доцент кафедри теорії та практики перекладу

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри теорії та практики перекладу

Протокол № 12 від. "17" червня 2021р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ (Матузкова О.П.)  
(підпис)

Схвалено навчально-методичною комісією (НМК) \_\_\_\_\_ факультету РГФ

Протокол № 12 від. "18" червня 2021 р.

Голова НМК \_\_\_\_\_ (Телецька Т.В.)  
(підпис) (прізвище та ініціали)

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри теорії та практики перекладу

Протокол № \_\_\_ от \_\_\_\_\_ 20\_\_ року

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ (Матузкова О.П.)  
(підпис)

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри

Протокол № \_\_\_ від. "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)  
(підпис) (прізвище та ініціали)

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри

Протокол № \_\_\_ від. "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)  
(підпис) (прізвище та ініціали)

## 1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, підготовки, рівень вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Загальна кількість кредитів – 7  Годин – 210  Залікових модулів - 1 Змістових модулів – 5	Галузь знань 03 Гуманітарні науки	Нормативна	
	Спеціальність: 035 Філологія		
	Спеціалізація: 035.041. Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська	<b>Рік підготовки:</b>	
		1-й	1-й
		<b>Семестр</b>	
		1-й 2-й	1-й 2-й
	Рівень вищої освіти: другий (магістерський)	<b>Лекції</b>	
		-	-
		<b>Практичні</b>	
		66 год.	22 год.
		<b>Самостійна робота</b>	
		144 год.	188 год.
Форма підсумкового контролю: іспит			

## 2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Навчальна дисципліна «Англійська мова» входить до циклу лінгвістичних дисциплін, що формують лінгвістичну базу перекладача. Дана програма становить собою практичний курс англійської мови для професійного спілкування. У ньому надаються такі основні лексичні теми, як Military Forces, Construction, Energy Efficiency, Maritime, ICT. Крім вивчення лексики певної тематики, курс передбачає використання цієї лексики при читанні незнайомих текстів, аудіюванні, усному спілкуванні, при створенні власних текстів академічного та професійного спрямування. Значну увагу приділено наданню теоретичного підґрунтя академічного письма та використання цієї бази при написанні власного наукового тексту (статті / тез).

Основною **метою** дисципліни «Англійська мова» є формування інтегральної, загальних та фахових компетентностей у студентів, формування академічних навичок, необхідних для використання англійської мови в науковій діяльності та професійному спілкуванні, подальшому навчанні в аспірантурі. Основна мета обумовлює вирішення наступних **завдань**: 1) набуття навичок практичного володіння англійською мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, зумовленої академічними та професійними потребами; 2) користування усним монологічним та діалогічним мовленням у межах певної професійної тематики; 3) розуміння на слух текстів, що відносяться до знайомих тем; 4) пошук, аналіз і систематизація новітньої академічної та фахової інформації, її використання для створення власних текстів академічного спрямування; 5) набуття навичок написання і коригування наукових статей, тез, анотацій, резюме тощо; 6) формування практичних презентаційних навичок щодо представлення результатів пошуків в усній і письмовій формі з урахуванням прийнятих в країні мови, що вивчається, академічних норм і вимог до оформлення відповідних текстів; 7) засвоєння певного обсягу соціокультурних знань за рахунок читання відповідних текстів, застосування ілюстративного матеріалу тощо.

Процес вивчення дисципліни спрямований на формування елементів наступних **компетентностей**:

### **Інтегральна компетентність:**

Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, педагогіки, перекладознавства в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.

### **Загальні компетентності:**

**ЗК 4** Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

**ЗК 5** Здатність працювати в команді та автономно.

**ЗК 6** Здатність спілкуватися іноземними мовами.

**ЗК 15** Здатність до впевненого, критичного та відповідального використання і взаємодії з цифровими технологіями для навчання, роботи та участі у суспільстві (цифрова компетентність).

**Фахові компетентності:**

**ФК 8** Усвідомлення ролі емоційно-експресивних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату комунікації та перекладу.

**ФК 11** Здатність до вільного володіння чотирма видами мовленнєвої діяльності (аудіюванням, говорінням, читанням, письмом) як засобами спілкування і як засобами здійснення перекладацької діяльності в різних комунікативних ситуаціях; досконале володіння всіма видами перекладу.

**ФК 12** Здатність до опанування лінгвокультурними та лінгвокраїнознавчими знаннями, володіння особливостями мовленнєвої та немовленнєвої поведінки носіїв певної лінгвокультури. Володіння основами риторики та ораторського мистецтва.

**ФК 14** Здатність ефективно застосовувати критичне та креативне мислення для реалізації комунікаційних і перекладацьких стратегій.

**ФК 15** Здатність до розвитку м'яких навичок, емоційного інтелекту та емпатії для побудови ефективних відносин з іншими, комунікації та визначення свого місця у соціумі.

**Програмні результати навчання:**

**ПРН 1** Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.

**ПРН 2** Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами.

**ПРН 3** Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в перекладознавстві.

**ПРН 4** Оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування.

**ПРН 5** Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різногоговоріння.

**ПРН 6** Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації.

**ПРН 11** Демонструвати вміння проводити лінгвостилістичний та перекладознавчий аналіз різножанрових текстів (оригіналів і перекладів), досконале знання термінології перекладознавства.

**ПРН 12** Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.

**ПРН 13** Дотримуватися правил академічної доброчесності.

**ПРН 14** Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються.

**ПРН 16** Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу.

**ПРН 17** Використовувати спеціалізовані концептуальні знання з перекладознавства для розв'язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог.

**ПРН 20** Демонструвати вільне володіння навичками з основних видів перекладу - усного (послідовного, синхронного) та письмового всіх жанрово-стильових різновидів текстів, в тому числі на основі сучасних комп'ютерних технологій.

**ПРН 21** Демонструвати вміння працювати в парі та команді, користуватись спеціальним обладнанням, використовувати сучасні технології для оптимізації процесу перекладу.

### **3. Зміст навчальної дисципліни**

#### **Змістовий модуль 1. Academic Writing.**

**Тема 1.** Writing Process.

**Тема 2.** Elements of Writing.

**Тема 3.** Accuracy in Writing.

**Тема 4.** Academic integrity.

#### **Змістовий модуль 2. Modern Military Force Structures.**

**Тема 5.** Ground Forces.

**Тема 6.** Naval and Marine Corps Forces.

**Тема 7.** Air Force Unit Groupings.

**Тема 8.** NATO-Ukraine Partnership.

#### **Змістовий модуль 3. Construction. Energy Efficiency.**

**Тема 9.** Construction and Architecture.

**Тема 10.** Interior Design.

**Тема 11.** Energy Efficiency. Global.

**Тема 12.** Energy Efficiency. Ukraine.

#### **Змістовий модуль 4. Maritime.**

**Тема 13.** Basic Maritime Terms.

**Тема 14.** Seafarer's professions and ranks.

**Змістовий модуль 5. ICT.**

**Тема 15.** ICT Terminology.

**Тема 16.**Blockchain and Cryptocurrency

#### 4. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин									
	Денна форма					Заочна форма				
	Усього	у тому числі				Усього	у тому числі			
		л	п	лаб	сам. роб		л	п	лаб	сам.роб
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Змістовий модуль 1. Academic Writing.</b>										
<b>Тема 1.</b> Writing Process.	10		4		6					
<b>Тема 2.</b> Elements of Writing.	8		2		6	18		2		16
<b>Тема 3.</b> Accuracy in Writing.	8		2		6					
<b>Тема 4.</b> Academic integrity.	10		4		6	18		2		16
<b>Разом за змістовим модулем 1</b>	<b>36</b>		<b>12</b>		<b>24</b>	<b>36</b>		<b>4</b>		<b>32</b>
<b>Змістовий модуль 2. Modern Military Force Structures.</b>										
<b>Тема 5.</b> Ground Forces.	16		4		12					
<b>Тема 6.</b> Naval and Marine Corps Forces.	14		4		10	30		2		28
<b>Тема 7.</b> Air Force Unit Groupings.	14		4		10					
<b>Тема 8.</b> NATO-Ukraine Partnership.	14		4		10	28		2		26
<b>Разом за змістовим модулем 2</b>	<b>58</b>		<b>16</b>		<b>42</b>	<b>58</b>		<b>4</b>		<b>54</b>
<b>Змістовий модуль 3. Construction. Energy Efficiency.</b>										

<b>Тема 9.</b> Construction and Architecture.	18		6		12				
<b>Тема 10.</b> Interior Design.	16		6		10	34		2	32
<b>Тема 11.</b> Energy Efficiency. Global.	14		4		10				
<b>Тема 12.</b> Energy Efficiency. Ukraine.	14		4		10	28		2	26
<b>Разом за змістовим модулем 3</b>	<b>62</b>		<b>20</b>		<b>42</b>	<b>62</b>		<b>4</b>	<b>58</b>
<b>Змістовий модуль 4. Maritime.</b>									
<b>Тема 13.</b> Basic Maritime Terms.	16		6		10	16		4	12
<b>Тема 14.</b> Seafarer's professions and ranks.	12		4		8	12		2	10
<b>Разом за змістовим модулем 4</b>	<b>26</b>		<b>10</b>		<b>18</b>	<b>26</b>		<b>6</b>	<b>22</b>
<b>Змістовий модуль 5. ICT.</b>									
<b>Тема 15.</b> ICT Terminology.	14		6		8	26		4	22
<b>Тема 16.</b> Blockchain and Cryptocurrency	12		4		8				
<b>Разом за змістовим модулем 5</b>	<b>26</b>		<b>10</b>		<b>16</b>	<b>26</b>		<b>4</b>	<b>22</b>
<b>Усього годин</b>	<b>210</b>		<b>68</b>		<b>142</b>	<b>210</b>		<b>22</b>	<b>188</b>

### **5. Теми семінарських занять**

Семінарські заняття навчальним планом не передбачені.

### **6. Теми практичних занять**

**Тема 1.** Writing Process. 4 год.

**Тема 2.** Elements of Writing. 2 год./ 2 год.

**Тема 3.** Accuracy in Writing. 2 год.

**Тема 4.** Academic integrity. 4 год. /2 год.

**Тема 5.** Ground Forces. 4 год.

**Тема 6.** Naval and Marine Corps Forces. 4 год. / 2 год.

**Тема 7.** Air Force Unit Groupings. 4 год.

**Тема 8.** NATO-Ukraine Partnership. 4 год. / 2 год.

**Тема 9.** Construction and Architecture. 6 год.

**Тема 10.** Interior Design. 6 год. / 2 год.



**Тема 11.** Energy Efficiency. Global. 4 год.

**Тема 12.** Energy Efficiency. Ukraine. 4 год. / 2 год.

**Тема 13.** Basic Maritime Terms. 6 год. /4 год.

**Тема 14.** Seafarer's professions and ranks. 4 год. /2 год.

**Тема 15.** ICT Terminology. 6 год. /4 год.

**Тема 16.**Blockchain and Cryptocurrency 4 год.

## **7. Теми лабораторних занять**

Лабораторні заняття навчальним планом не передбачені.

## **8. Самостійна робота**

Виконується у межах кожної теми та передбачає виконання домашніх завдань, підготовку презентацій, написання наукових текстів, роботу зі словниками тощо.

## **9. Індивідуальне навчально-дослідне завдання**

Індивідуальне навчально-дослідне завдання навчальним планом не передбачено.

## **10. Методи навчання**

Пояснення викладача, виконання різноманітних тренувальних вправ, дискусія, постановка й обговорення проблемних питань, виконання презентацій, домашніх завдань, робота в мережі Інтернет, зі словниками, написання власних наукових текстів.

## **11. Методи контролю**

Усне опитування, періодичні контрольні тестові роботи, оцінка завдань самостійної роботи, оцінка презентацій, оцінка написання наукових текстів, підсумкове бланкове тестування.

Контроль засвоєння змісту курсу здійснюється наступним чином:

1) поточний контроль: змістовий модуль 1 оцінюються в 10 балів за написання власного наукового тексту (статті / тез); з кожного з 2-5 змістових модулів передбачається оцінювання у вигляді тестів, виконання презентацій та/чи усної відповіді (по 10 балів). При відсутності виконаного домашнього завдання/або неготовності до заняття знімається по 1 балу за кожне заняття. Крім того наприкінці змістових модулів 2-5 передбачені контрольні роботи, які оцінюються в 10 балів кожна. Таким чином оцінюються студенти денного та заочного відділень.

2) підсумковий контроль: в кінці курсу проводиться письмова робота, яка оцінюється в 10 балів.

## **12. Приклад завдання для підсумкового контролю**

**1. All the adjectives in the box relate to military matters. Use them to complete the sentences below. Each adjective should be used once only.**

non-persistent • wire-guided • diversionary • untenable • self-propelled  
incendiary • secure • subordinate • hostile • optical • civilian  
unserviceable • preparatory • multirole • combat-effective

1. All units are equipped with ...radios.
2. Our battalion carried out a ... attack on the left.
3. The enemy shelled the position with a ... blood agent.
4. Any movement in that area should be considered... .
5. The tank's ... instruments were damaged by shrapnel.
6. There is a ... gun in the farmyard.
7. The village was destroyed by ... bombs.
8. Less than sixty percent of our units are still... .
9. All ... commanders are to attend the briefing.
10. Our position became ... when the enemy captured the hill.
11. This aircraft is a ... fighter.
12. The attack was preceded by a ... bombardment.
13. The radio was ... after he dropped it in the river.
14. The enemy have been bombing ... targets.
15. The tank was destroyed by a ... missile.

**2. In each set of words, one is the *odd one out*: different from the others. Find the word that is different and circle it.**

1. frigate destroyer submarine corvette
2. machine-gun mortar howitzer field gun
3. guerilla mercenary soldier partisan
4. minelayer minesweeper mine plough flail
5. rations fuel reinforcements ammunition
6. tank APC self-propelled gun lorry
7. hill bridge embankment church
8. Phantom Apache Tornado Harrier
9. midshipman admiral sub-lieutenant colonel
10. HE HEAT HESH APDS
11. Sarin hydrogen cyanide anthrax mustard
12. B-1 B-2 F-117A F-22
13. Forger Foxbat Fantan Fishbed
14. engineers cavalry artillery infantry
15. pistol assault weapon light machine-gun cannon

**3. Below is a report written about an imaginary combined arms operation. Use the words and expressions from the box to fill in the gaps in the text.**

• air defence • naval gunfire support • line of defence • beachhead  
naval bombardment • Engineer • sorties • airborne • deliberate attack  
forward observation officer • close air support • landing craft

## **REPORT**

### **Combined arms operation**

On D-1, (1)\_\_\_\_\_units were dropped by parachute to seize strategic crossings over the River Dingwezi. All of these objectives were achieved, with minimal loss. The beach landings on D-Day were preceded by an intensive (2)\_\_\_\_\_, which failed to silence all of the enemy coastal batteries. Consequently, ten percent of the (3)\_\_\_\_\_ in the first wave were either destroyed or disabled. Despite this, all primary objectives were achieved by 1100 hours, although ground forces continued to rely upon (4)\_\_\_\_\_ until the

artillery had been fully offloaded. (5) \_\_\_\_\_ units suffered particularly high casualties in the breaching of a secondary line of obstacles in the sand dunes. The (6) \_\_\_\_\_ was fully established by 1900 hours on D-Day. The main enemy force has withdrawn to the River Muzenga and is now constructing a strong (7) \_\_\_\_\_ between Tangji and Leopoldville. To date, carrier-based strike aircraft have flown a total of 82 (8) \_\_\_\_\_. The enemy (9) \_\_\_\_\_ has been better than anticipated, and 8 allied aircraft have been shot down. Owing to a shortage of forward air controllers, most (10) \_\_\_\_\_ has been directed by (11) \_\_\_\_\_ from the artillery. The 4th and 7th Armoured Brigades started crossing the River Dingwezi at 1030 hours on D+1 and are now preparing to mount a (12) \_\_\_\_\_ on the Muzenga position at first light on D+2.

#### 4. Choose the best word.

1. Keeping files on paper is \_\_\_\_\_ solution.
  - a. an old-tech b. a past-tech c. a low-tech
2. I don't think this printer is \_\_\_\_\_ with my computer.
  - a. compatible b. connectable c. suitable
3. When you send a text message, the \_\_\_\_\_ function can help you write it more quickly.
  - a. predicting text b. predictive text c. text predictor
4. We're a long way from the nearest \_\_\_\_\_.
  - a. broadcaster b. antenna c. Transmitter
5. When you pay by credit card, your card is \_\_\_\_\_.
  - a. swooped b. swiped c. Swapped
6. This wire's too short. I need an \_\_\_\_\_ cable.
  - a. extended b. extension c. Extender
7. In Microsoft PowerPoint, when creating a new presentation, you can choose between a blank presentation, a design template and the AutoContent \_\_\_\_\_.
  - a. witch b. wizard c. Bogeyman
8. You can give your presentation over the internet as an \_\_\_\_\_.
  - a. online broadcast b. online show c. online spectacle
9. It's usually clearer to present statistics in the form of a table or \_\_\_\_\_.
  - a. chart b. figure c. track

#### 5. Translate.

1. штурмовий вертоліт; 2. протиповітряна ракета; 3. припинення вогню; 4. поповнити продовольчі пайки; 5. пошкодження, викликане стороннім об'єктом;
6. Невеликий сарай був з дахом шатрового типу, решітчастими ромбами вікнами, масивними дощаними дверями з обкладками та діагональними зв'язками і ящиком для сміття біля них.
7. Це будівля з товстими стінами, масивними колонами, вузькими вікнами з верхньою фрамугою і дверима, заокругленим нагорі.
8. Гараж був збудований в іншому стилі - односхилий дах, жовті цегляні стіни, по одному глухому вікну на кожній з бічних стін, підйомні металеві двері.
9. Я б хотів жити в двоповерховому будинку Едвардінського періоду з червоної цегли, арковим дахом з двосхилими слуховими вікнами, з вікнами з середником на

першому поверсі та створними вікнами на другому, напівкруглими еркерами, французькими дверима, що ведуть до зрілого саду, балконами та кам'яною балюстрадою.

### 13. Розподіл балів, які отримують студенти Для денного та заочного відділення

Поточний контроль					Підсумковий контроль	Сума балів
ЗМ 1	ЗМ 2	ЗМ 3	ЗМ 4	ЗМ 5		
10	10+10	10+10	10+10	10+10	10	100

### Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для іспиту та диференційного заліку	для заліку
90-100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
74-81	C		
64-73	D		
60-63	E	задовільно	
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

### 14. Методичне забезпечення

1. Болдирева А.Є. Англійська мова: метод. посіб. /А.Є Болдирева; Одес. нац. ун-т імені І. І. Мечникова. – Одеса: ОНУ, 2021. (у друці)
2. Болдирева А.Є., Раєвська І.В. Англійська мова. Академічне письмо. Академічна доброчесність: метод. вказівки до курсу. /А.Є Болдирева, І.В. Раєвська; Одес. нац. ун-т імені І. І. Мечникова. – Одеса: ОНУ, 2021. (у друці)

### 15. Рекомендована література

#### Основна

1. Акмалдінова О.М., Бугайов О.Є., Бабій Г.В., Волгіна С.А. Professional English: Computer Technologies. Електронний ресурс. Режим доступу: <https://er.nau.edu.ua/handle/NAU/24333>

2. Морозова Е.Н. English for IT students. Електронний ресурс. Режим доступу:<https://ru.pdfdrive.com/english-for-it-students-e187557616.html>
3. Черноватий Л.М., Карабан В.І., Набокова І.Ю., Рябих М.В. Практичний курс англійської мови. Частина І. Підручник для студентів вищих закладів освіти (філологічні спеціальності та спеціальність «Переклад»). – Вінниця, НОВА КНИГА, 2005. – 432с.
4. ARCHITECTURE&BUILDINGS. Електронний ресурс. Режим доступу: <https://www.eflmagazine.com/architecture-buildings/>
5. Bailey Stephen. Academic Writing: A Handbook for International Students. Електронний ресурс. Режим доступу: [https://www.kau.edu.sa/Files/0013287/Subjects/academic-writing-handbook-international-students-3rd-ed%20\(2\).pdf](https://www.kau.edu.sa/Files/0013287/Subjects/academic-writing-handbook-international-students-3rd-ed%20(2).pdf)
6. Bower Richard. Check Your Vocabulary for Military English. Peter Collin Publishing, 2001. 64 p.
7. Bowyer Richard. Dictionary of Military Terms /3th edition. Bloomsbury Publishing, 2004. 289 p.
8. Cryptocurrencies and blockchain. Електронний ресурс. Режим доступу: <https://www.europarl.europa.eu/cmsdata/150761/TAX3%20Study%20on%20cryptocurrencies%20and%20blockchain.pdf>
9. DICTIONARY OF CONSTRUCTION TERMINOLOGY. Електронний ресурс. Режим доступу: <https://www.completedesign.cc/client-resources/dictionary-of-construction-terminology>
10. Energy Savings at Home. Glossary of Common Terms. Електронний ресурс. Режим доступу: [https://www.energystar.gov/campaign/improvements/how\\_it\\_works/glossary](https://www.energystar.gov/campaign/improvements/how_it_works/glossary)
11. English for architects. Електронний ресурс. Режим доступу: 142.93.18.15>jspui>editado4
12. Glossary of Architectural Terms. Електронний ресурс. Режим доступу: <https://architecturaltrust.org/outreach/education/glossary-of-architectural-terms/>
13. List of IMO Conventions. Електронний ресурс. Режим доступу: <http://www.imo.org/en/About/Conventions/ListOfConventions/Pages/Default.aspx>
14. MARITIME DICTIONARY. Електронний ресурс. Режим доступу: <https://officerofthewatch.com/tools/maritime-dictionary/>
15. MARITIME ENGLISH EXERCICES. Електронний ресурс. Режим доступу: [https://www.academia.edu/34592497/Maritime\\_english\\_-\\_Exercises.pdf](https://www.academia.edu/34592497/Maritime_english_-_Exercises.pdf)
16. Maritime vocabulary. Електронний ресурс. Режим доступу: <https://www.tolearnenglish.com/exercises/exercise-english-2/exercise-english-89004.php>
17. MILITARY BASIC ENGLISH. Електронний ресурс. Режим доступу: [https://awl.edu.pl/images/en/Strategic\\_Partnership/Basic\\_Military\\_English\\_E-book.pdf](https://awl.edu.pl/images/en/Strategic_Partnership/Basic_Military_English_E-book.pdf)
18. NATO: What Does It Take To Join? Електронний ресурс. Режим доступу: <https://www.rferl.org/a/1099020.html>

19. NATO's Relations with Ukraine. Електронний ресурс. Режим доступу: [https://www.nato.int/cps/en/natolive/topics\\_37750.htm](https://www.nato.int/cps/en/natolive/topics_37750.htm)
20. Seafarer's professions and ranks. Електронний ресурс. Режим доступу: [https://en.wikipedia.org/wiki/Seafarer%27s\\_professions\\_and\\_ranks](https://en.wikipedia.org/wiki/Seafarer%27s_professions_and_ranks)
21. Understanding IMO 2020. Glossary of Terms. Електронний ресурс. Режим доступу: <https://www.breakthroughfuel.com/blog/understanding-imo-2020-glossary-of-terms/>
22. Welcome to Держенергоефективності України. Електронний ресурс. Режим доступу: <http://saee.gov.ua/en>
23. <https://corporatefinanceinstitute.com/resources/knowledge/other/digital-money/>
24. <https://www.securities.io/what-is-a-digital-currency/>
25. <https://www.investopedia.com/tech/most-important-cryptocurrencies-other-than-bitcoin/>
26. <https://coinmarketcap.com/all/views/all/>

**Online-курси з Академічного письма для дистанційного навчання:**

1. How to Write and Publish a Scientific Paper (Project-Centered Course) <https://www.coursera.org/learn/how-to-write-a-scientific-paper>
2. Advanced Writing <https://www.coursera.org/learn/advanced-writing>
3. Academic Information Seeking <https://www.coursera.org/learn/academicinfoseek>
4. Academic Writing <https://www.classcentral.com/course/swayam-academic-writing-13881>
5. Academic writing for clarity and meaning <https://www.classcentral.com/course/edx-academic-writing-for-clarity-and-meaning-15218>

Для перевірки матеріалів англійською мовою на плагіат є така добірка безкоштовних онлайн ресурсів:

1. <http://www.plagtracker.com/>
2. <http://www.scanmyessay.com/>
3. <http://www.plagscan.com/seesources/analyse.php>